

No. 10146

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
REPUBLIC OF CHINA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the  
loan of the vessel U.S.S. *Yarnall* to the Republic of  
China (with annex) Taipei, 18 June 1968**

*Authentic texts: English and Chinese.*

*Registered by the United States of America on 5 January 1970.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
RÉPUBLIQUE DE CHINE**

**Échange de notes constituant un accord relatif au prêt de  
l'U.S.S. *Yarnall* à la République de Chine (avec annexe).  
Taipeh, 18 juin 1968**

*Textes authentiques : anglais et chinois.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 5 janvier 1970.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup>  
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND  
THE REPUBLIC OF CHINA RELATING TO THE LOAN  
OF THE VESSEL U.S.S. *YARNALL* TO THE REPUBLIC  
OF CHINA

---

I

*The American Ambassador to the Chinese Minister of Foreign Affairs*

No. 35

Excellency :

Taipei, June 18, 1968

I have the honor to refer to the request of the Government of the Republic of China for the loan of a naval vessel and to propose that the destroyer listed in the Annex hereto be loaned by the Government of the United States of America to the Government of the Republic of China subject to the provisions of the Agreement between our two Governments effected by the exchange of notes signed at Taipei dated February 7, 1959,<sup>2</sup> as extended by the Agreement effected by the exchange of notes dated February 23, 1965.<sup>3</sup>

The loan of this destroyer shall be for a period of five years from the date of its delivery.

This agreement may be terminated at any time by either Government. Upon such termination, the Government of the Republic of China will promptly return the destroyer to United States custody.

If the foregoing is acceptable to the Government of the Republic of China, I have the honor to propose that this note and Your Excellency's note in reply to that effect shall together constitute an agreement between our two Governments regarding this matter, which shall enter into force on the date of Your Excellency's reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Walter P. McCONAUGHY

Attachment :  
Annex

His Excellency Wei Tao-ming  
Minister of Foreign Affairs  
Taipei

ANNEX

ex. U.S.S. *YARNALL* (DD 541)

---

<sup>1</sup> Came into force on 18 June 1968, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 341, p. 225.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 542, p. 376.

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]

*The Chinese Minister of Foreign Affairs to the American Ambassador*

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

REPUBLIC OF CHINA

WAI(57)PEI-MEI(1)11695

June 18, 1968

Excellency :

I have the honor to acknowledge receipt of Your Excellency's Note No. 35 dated June 18, 1968, which reads as follows :

[*See note I*]

In reply, I have the honor to accept, on behalf of the Government of the Republic of China, the foregoing understandings and to confirm that aforesaid note and this reply shall constitute an Agreement between our two Governments, effective from today's date.

Accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration.

WEI Tao-ming

Attachment :

Annex

His Excellency Walter P. McConaughy  
Ambassador of the United States of America  
Taipei

A N N E X

ex. U.S.S. *YARNALL* (DD 541)

---

<sup>1</sup> Translation by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.